

Bauanleitung

Building instruction



VARIO HELICOPTER ULI STREICH GMBH & CO. KG

Seewiesenstraße 7, 97782 Gräfendorf, GERMANY
www.variomodels.com, info@variomodels.com

Sehr geehrter Kunde,



Der von Ihnen erworbene Bausatz enthält entsprechende Teile zur Erstellung eines funktionsfähigen Flugmodells.

Auf Zusammenbau, Einstellungen und Inbetriebnahme haben wir keinen Einfluß und weisen daher noch ausdrücklich darauf hin, daß Ihre individuelle Vorgehensweise einzig und allein auf Ihrem Kenntnisstand und Beurteilungsvermögen beruht.

Die Bauplanmappe dient dabei als entsprechende Orientierung, jedoch nicht als maßgeblicher Weg: Unterschiedliche Vorgehensweisen können zum Ziel führen.

Prüfen Sie vor jedem Bauabschnitt sorgfältig Ihr Vorhaben und entscheiden Sie eigenverantwortlich über Ihren persönlichen Weg.

Dear customer,

The kit you have purchased contains the components required to build a model aircraft which is capable of flying.

We have no influence over the methods you use to assemble, set up and operate the model, and for this reason we are obliged expressly to point out to you that the methods you use rely solely on your own knowledge, experience and analytical ability.

The Plan Folder is designed to help you in this undertaking, but it does not represent a unique way of proceeding:

There are more ways than one to reach a particular destination.

Before you start each stage of construction, check carefully what you intend to do, and accept the responsibility to decide on your own personal method.

Spettabile cliente,

la scatola di montaggio da voi acquistata contiene le parti necessarie per la costruzione di un modello funzionante, in grado di volare.

Per quanto riguarda i metodi per il montaggio, la messa a punto e la messa in funzione noi non abbiamo nessuna influenza e vogliamo sottolineare esplicitamente che il vostro modo d'agire dipende soltanto dal vostro livello di conoscenza e dalla vostra capacità di valutazione. Le istruzioni di montaggio servono solo per un migliore orientamento e non rappresentano l'unico modo di procedere:

diversi sono i modi di procedere che possono dare l'effetto desiderato.

Prima di realizzare ogni fase di lavoro verificate attentamente il vostro progetto e scegliete in maniera responsabile il vostro obiettivo.

Cher Client,

La boîte de construction que vous avez acquise comprend tous les composants nécessaires pour la réalisation d'un modèle d'hélicoptère fonctionnel.

Nous n'avons pas d'influence sur la manière dont vous assemblez, ajustez, et mettez en service ces composants. Nous vous informons donc expressément que votre façon de procéder dépend uniquement et exclusivement de vos connaissances, compétences et jugements. Le cahier de plans sert de guide d'orientation, mais ne trace pas un chemin exclusif:

Différentes méthodes d'opération peuvent mener au même résultat. Vérifiez avant chaque stade de construction le but à atteindre et choisissez le chemin qui vous semble le plus approprié.

Geachte klant,

De door uw gekochte bouwdoos bevat alle onderdelen om een functionerend vliegmodel te maken.

Op het bouwen, afstellen en het in gebruik nemen van uw model hebben wij geen invloed, en wij wijzen er nadrukkelijk op, dat uw individuele zienswijze alleen op uw kennis en beoordelingsvermogen berust.

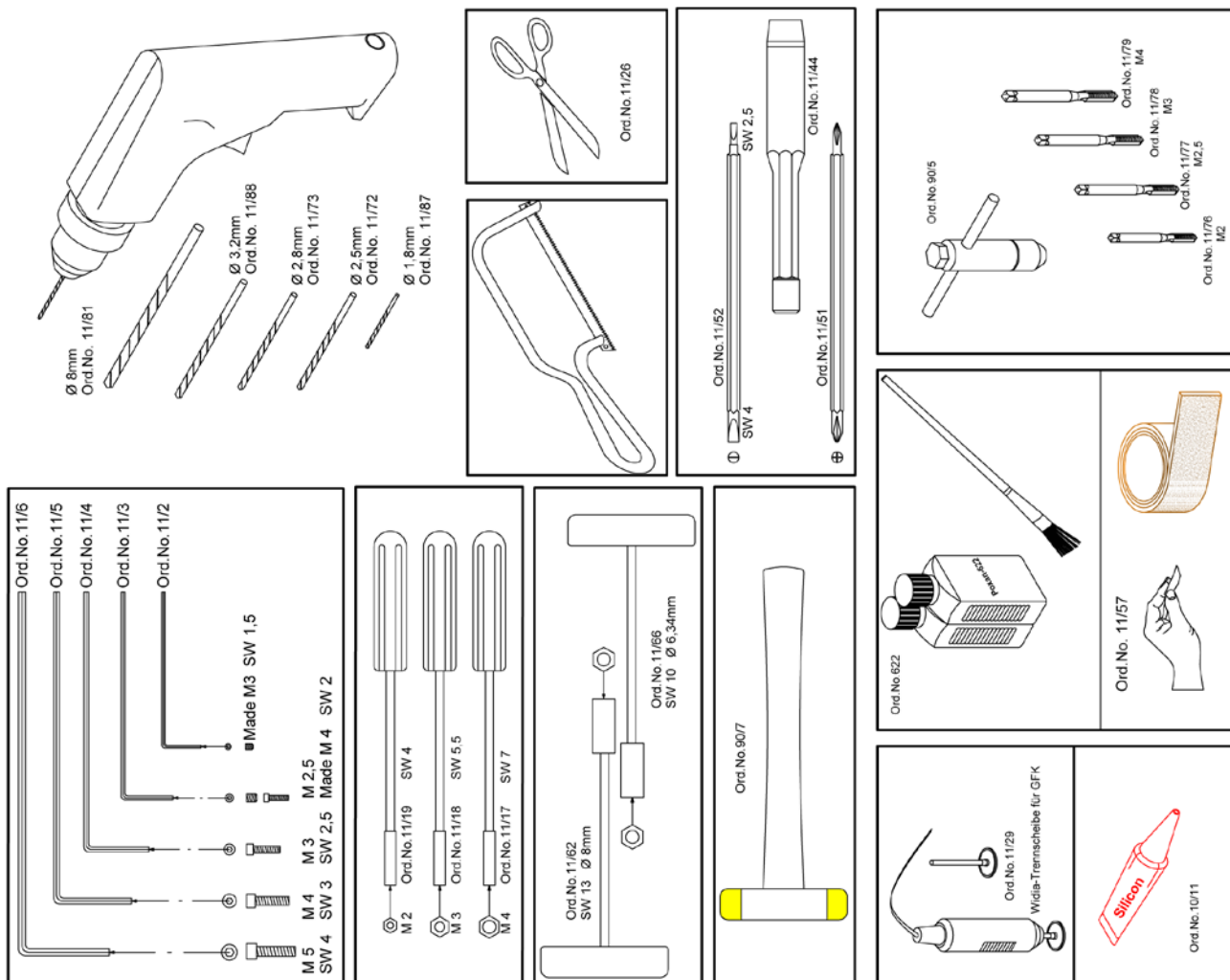
De bouwtekening dient daarbij alleen als een oriëntering, echter niet als een dwingend advies.

Verschillende bouwconstructies kunnen tot hetzelfde doel leiden.

Test elke bouwfase zorgvuldig, en beslis over uw eigen verantwoordelijkheid m.b.t. het in gebruik nemen van uw model.

Skulle der være reklamation, på en formonteret byggegruppe, må denne ikke skilles ad, men skal returneres i originaltilstanden. Efter afmontering af en defekt byggegruppe, kan reklamationen ikke tages til følge. Ved aftermontering af delene forsvinder al form for garanti.

VARIO Helicopter GmbH & Co. KG
Geschäftsführer Kirsten Zodtner
Seewiesenstraße 7 • 97782 Gräfendorf
Tel 09357 • 9710-0 Fax 09357 • 9710 10

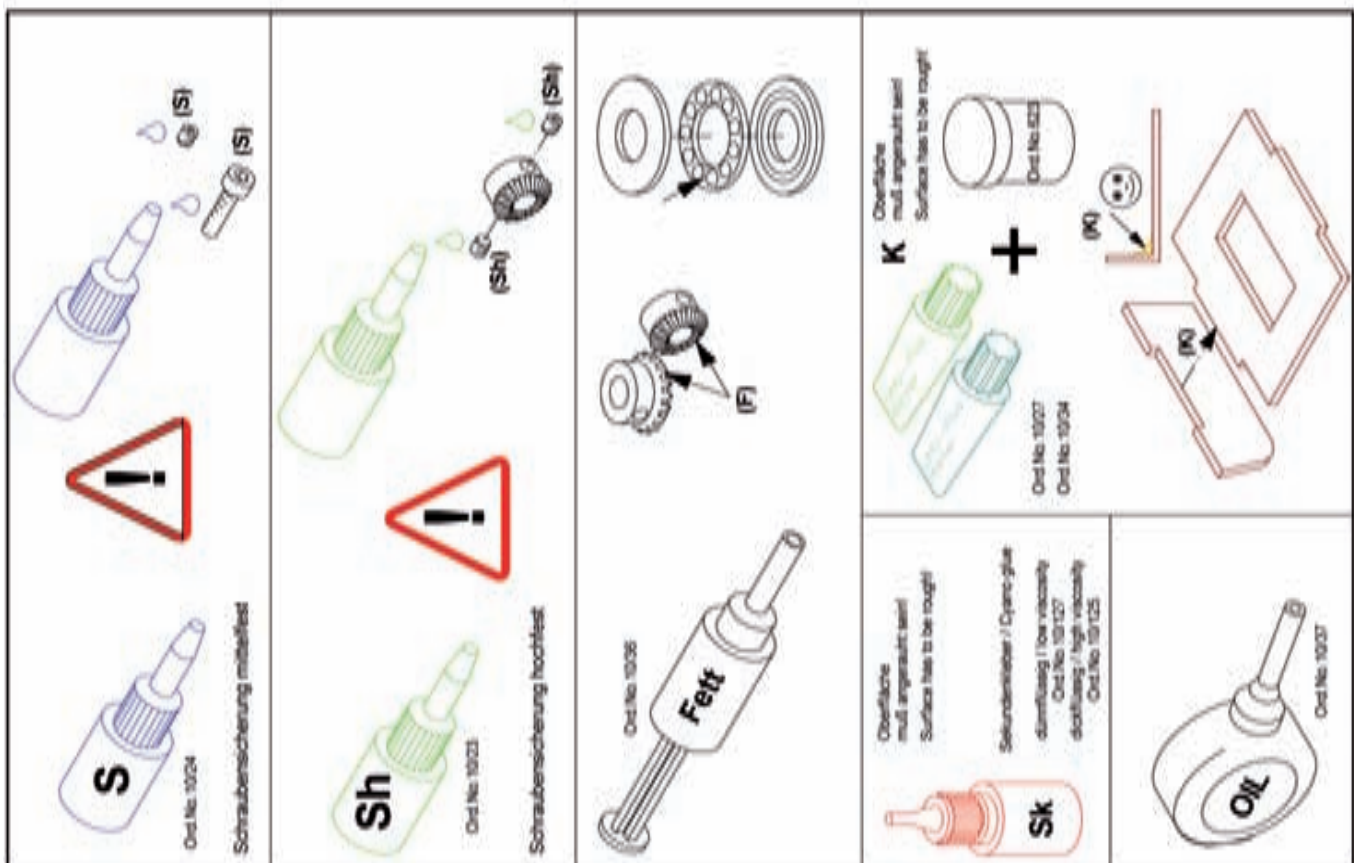


Zubehör (optional)

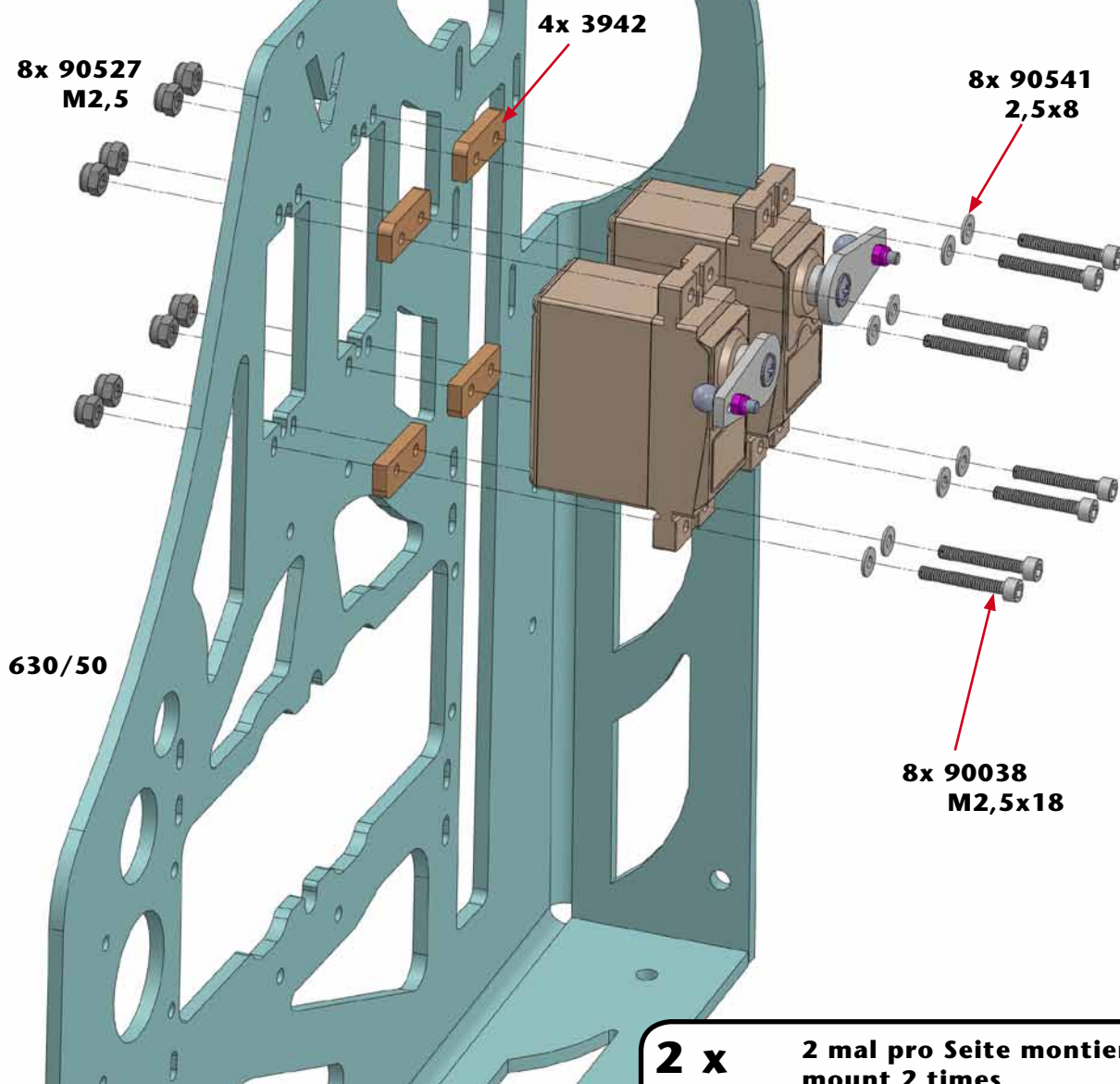
1x Rumpfbausatz
1x Rotorwelle
1x X Heckrotor
1x Rotorkopf
1x Gestänge VE 4 Stück
1x Taumelscheibenmitnehmer 12 mm
4x Hauptrotorservo JR DS 8325
1x Heckrotorservo JR DS 8325
1x 4-Blatt-Satz 2.100 mm
1x Rotorblatttasche
2x Heckrotorblätter
1x Bavarian Demon 3X
1x Pyro 800-40L
1x Regler Kosmik 160+HV
1x Lüfter Kosmik
1x Zylinderset Höhenleitwerk

Ord.No. 6300
Ord.No. 500/34
Ord.No. 1003/87
Ord.No. 704/38
Ord.No. 70/91-4
Ord.No. 68/50
Ord.No. 5156
Ord.No. 5156
Ord.No. 414/4
Ord.No. 33/4
Ord.No. 34/32
Ord.No. 3727
Ord.No. 3308/11
Ord.No. 3308/16
Ord.No. 3308/160
Ord.No. 630/2

1x 12S 10.000 mAh LiPo (2x 6S 10.000 mAh)
Diverse Scaleanbauteile siehe Anleitung.



Beutel 1
Bag 1

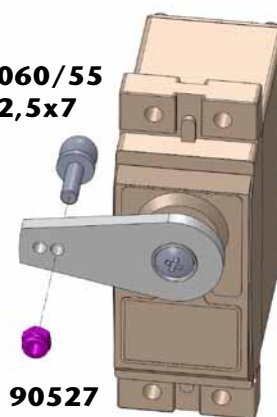


2 x

**2 mal pro Seite montieren
mount 2 times
siehe Seite 10**

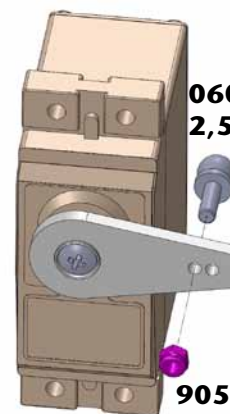
optional
Ord.No.5156

060/55
2,5x7



90527
M2,5

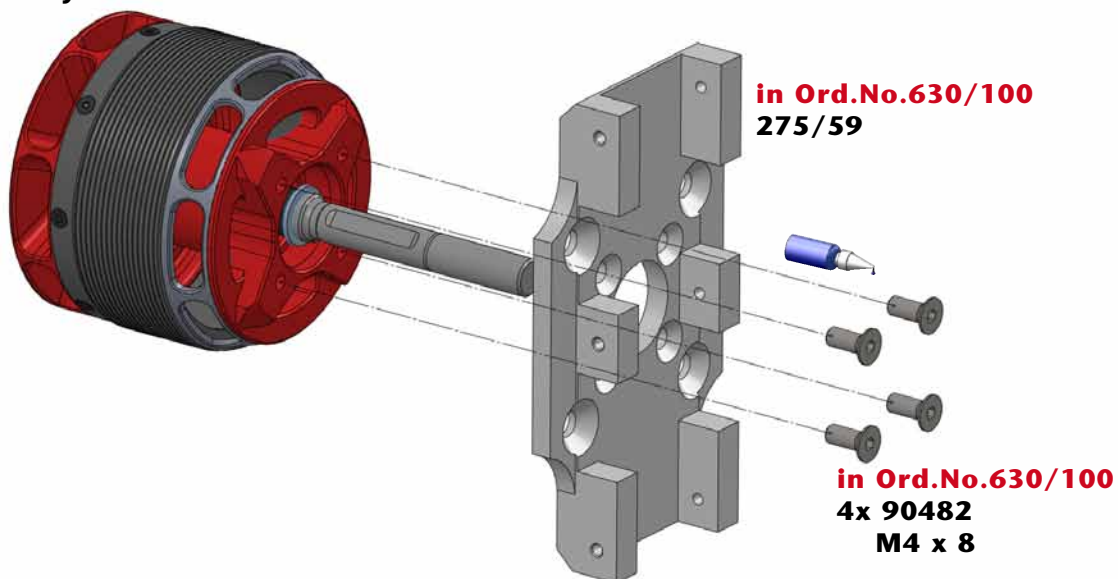
060/55
2,5x7



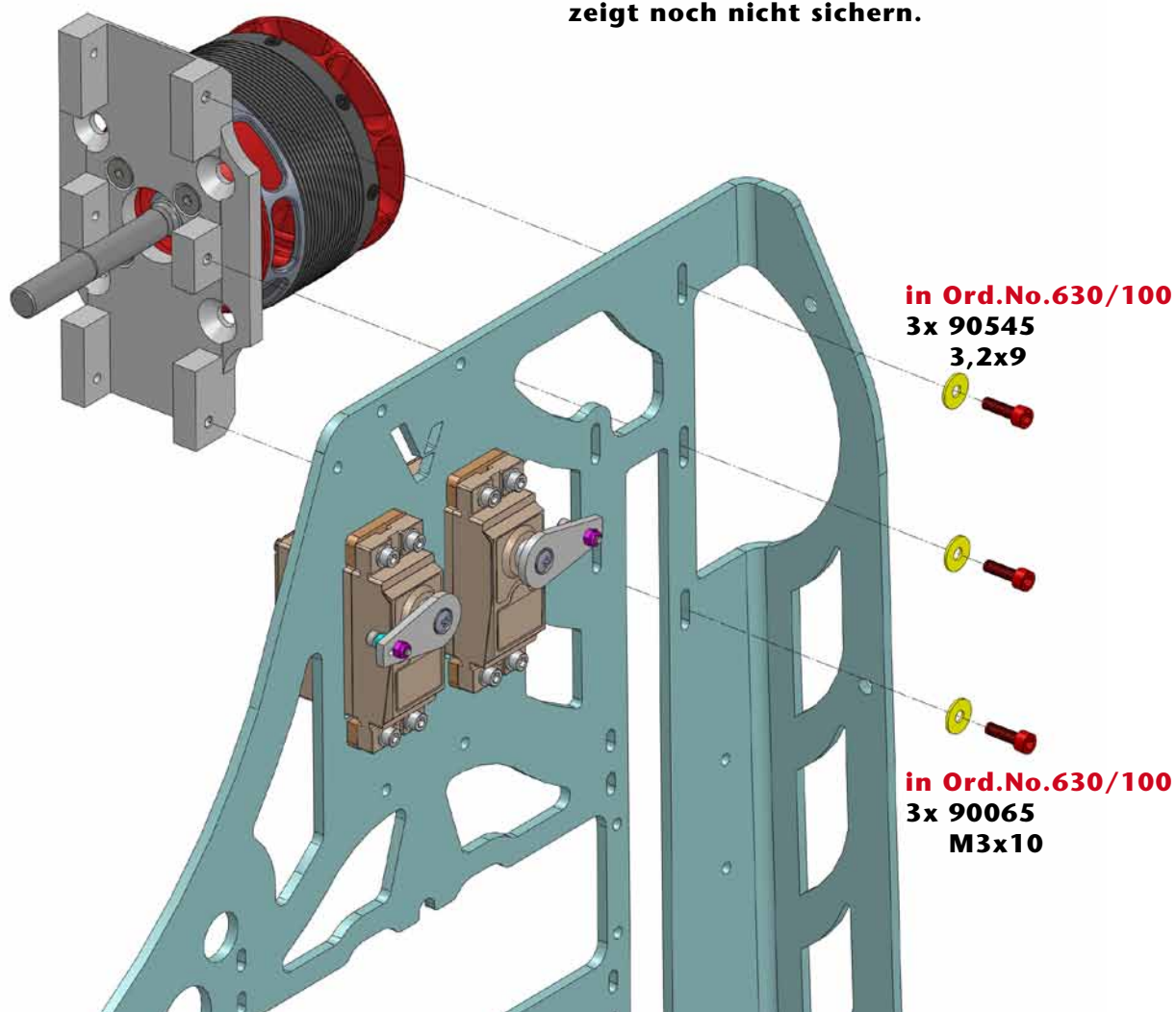
90527
M2,5

Beutel	2
Bag	2

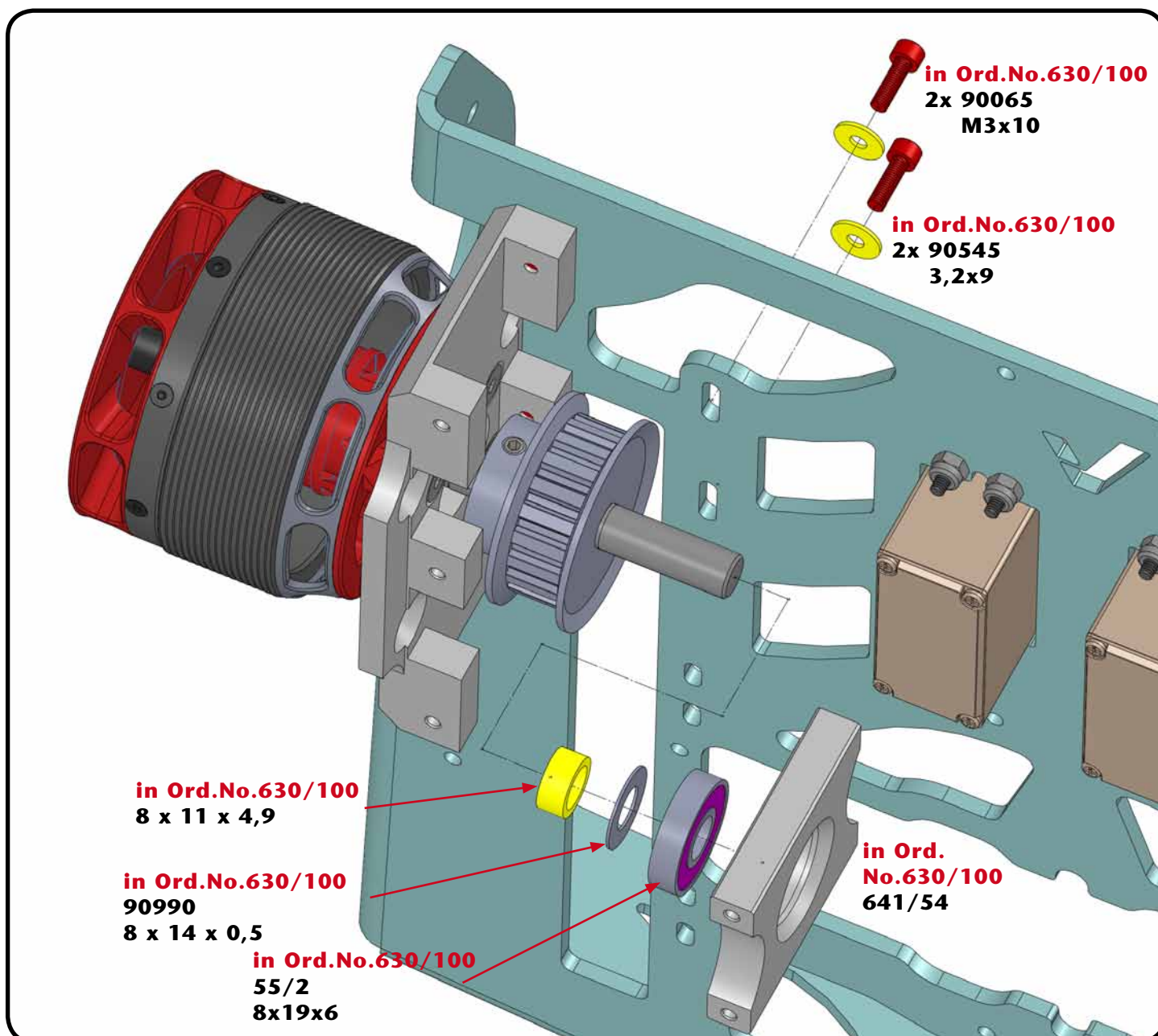
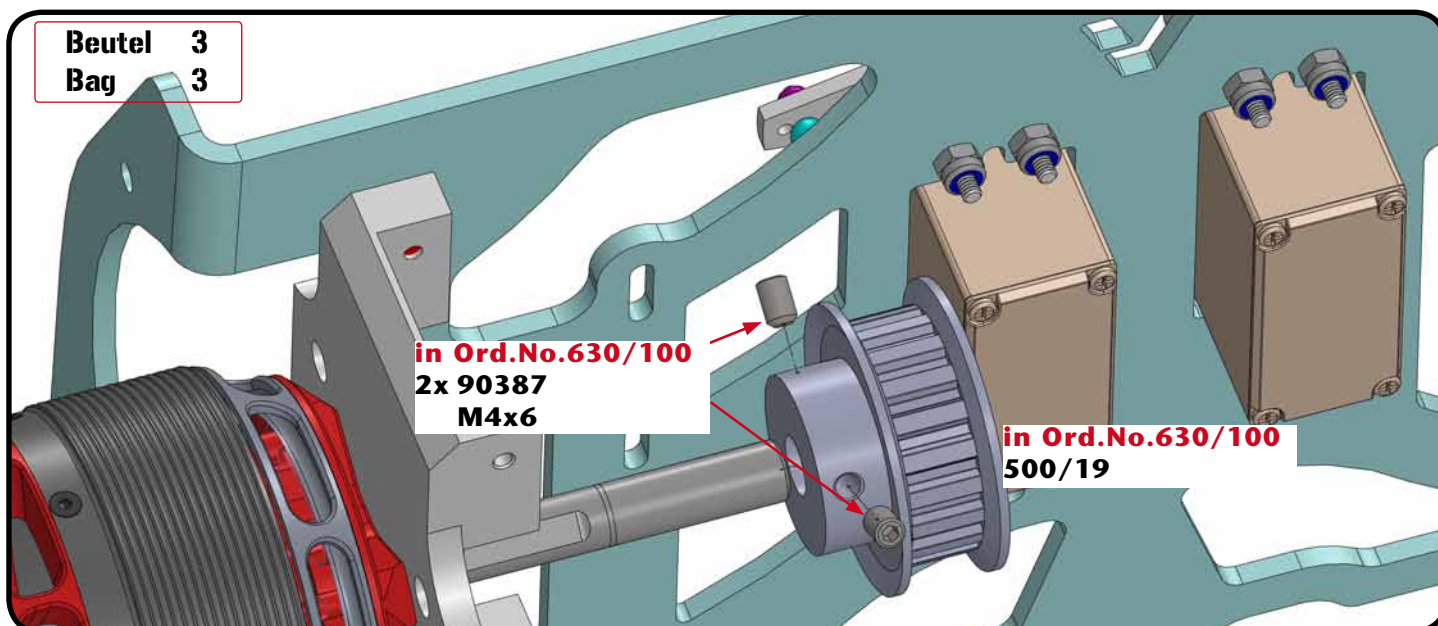
Motor optional
Pyro 800/40L



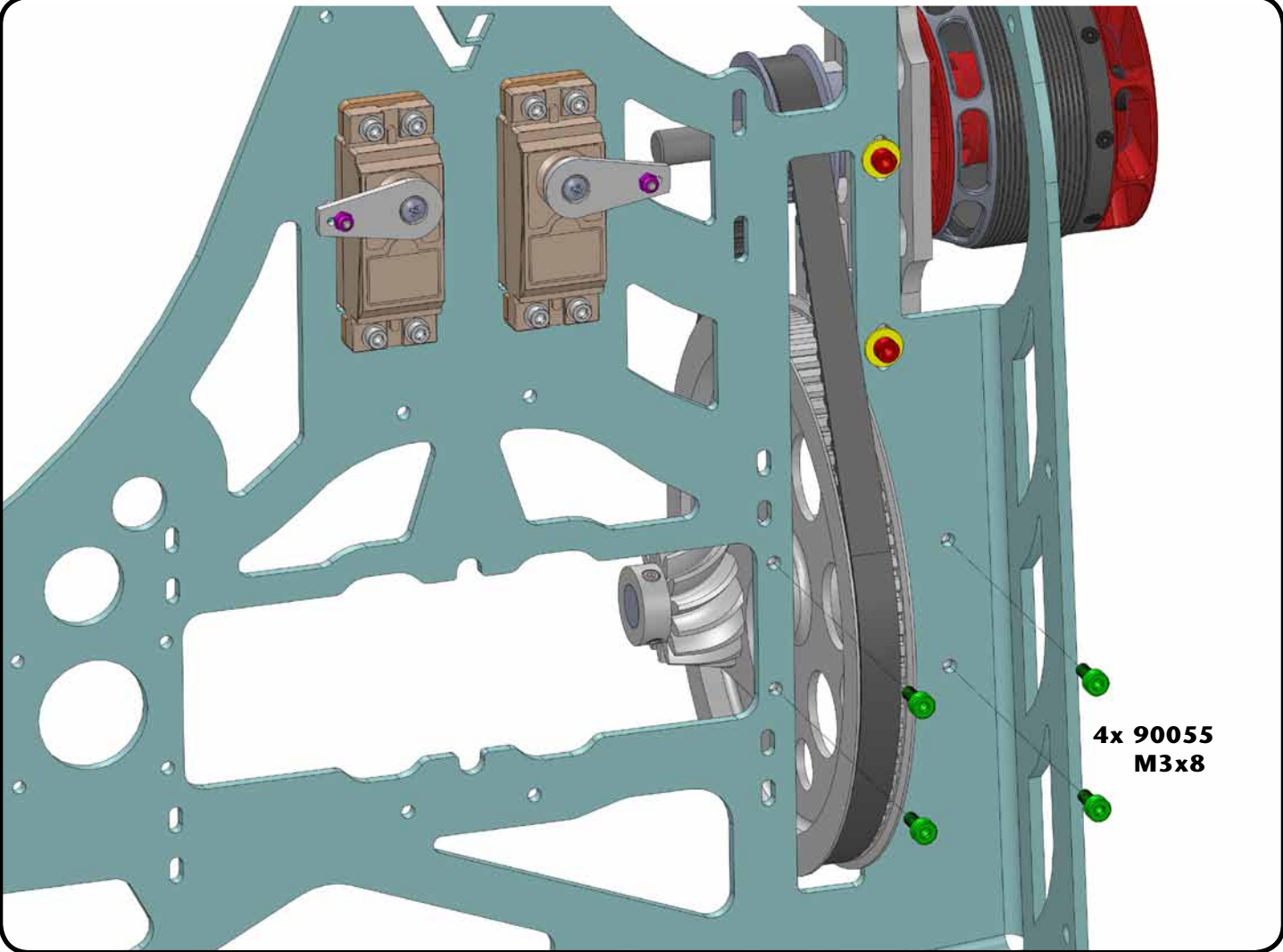
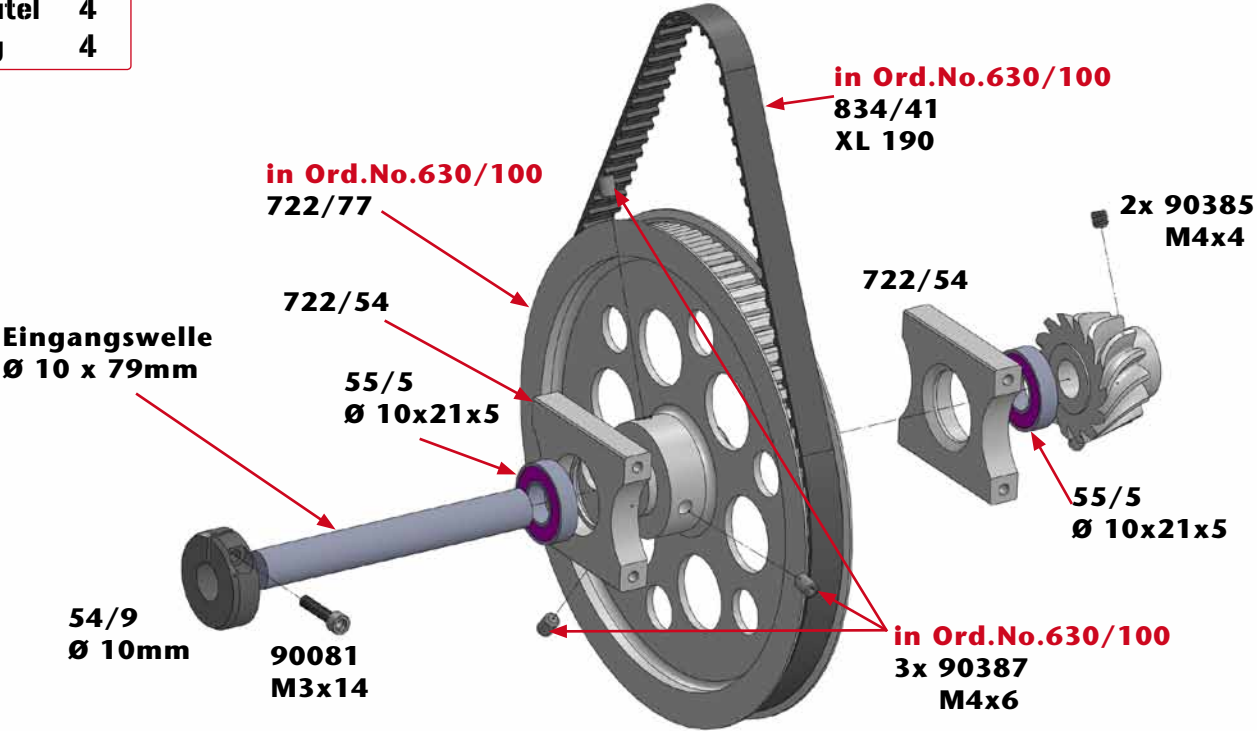
**Schrauben soweit nicht anders ange-
zeigt noch nicht sichern.**



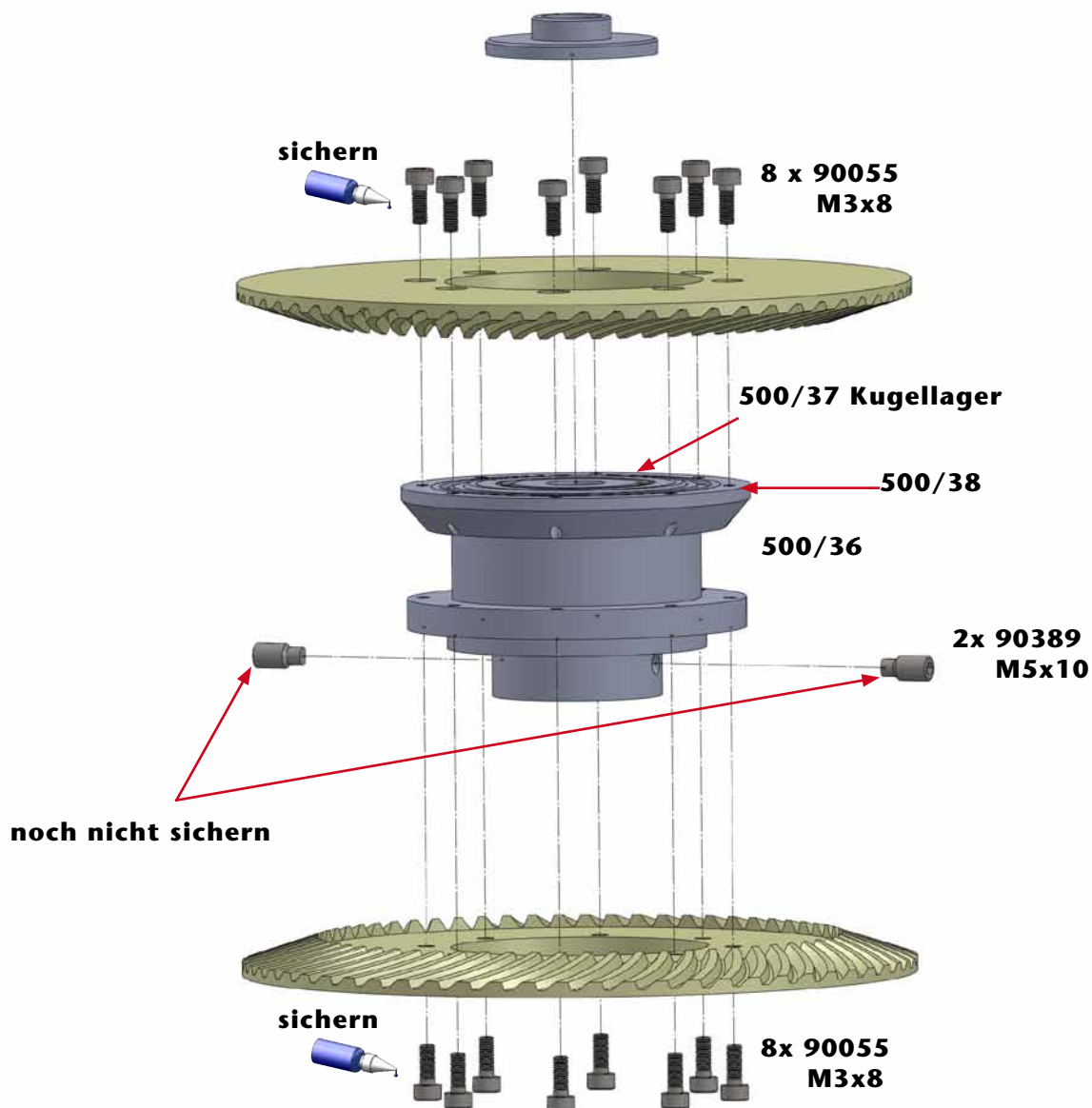
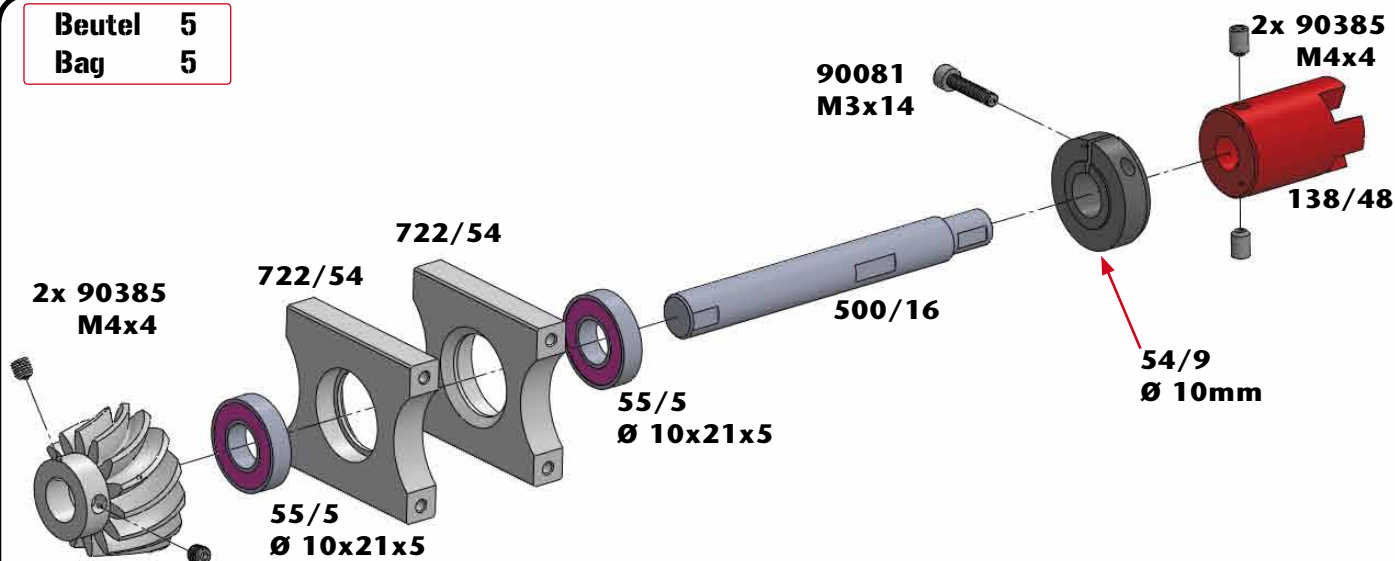
Ord.No.10/24
Schraubensicherung mittelfest
Thread-lock fluid medium-strength, 10 ml



Beutel	4
Bag	4

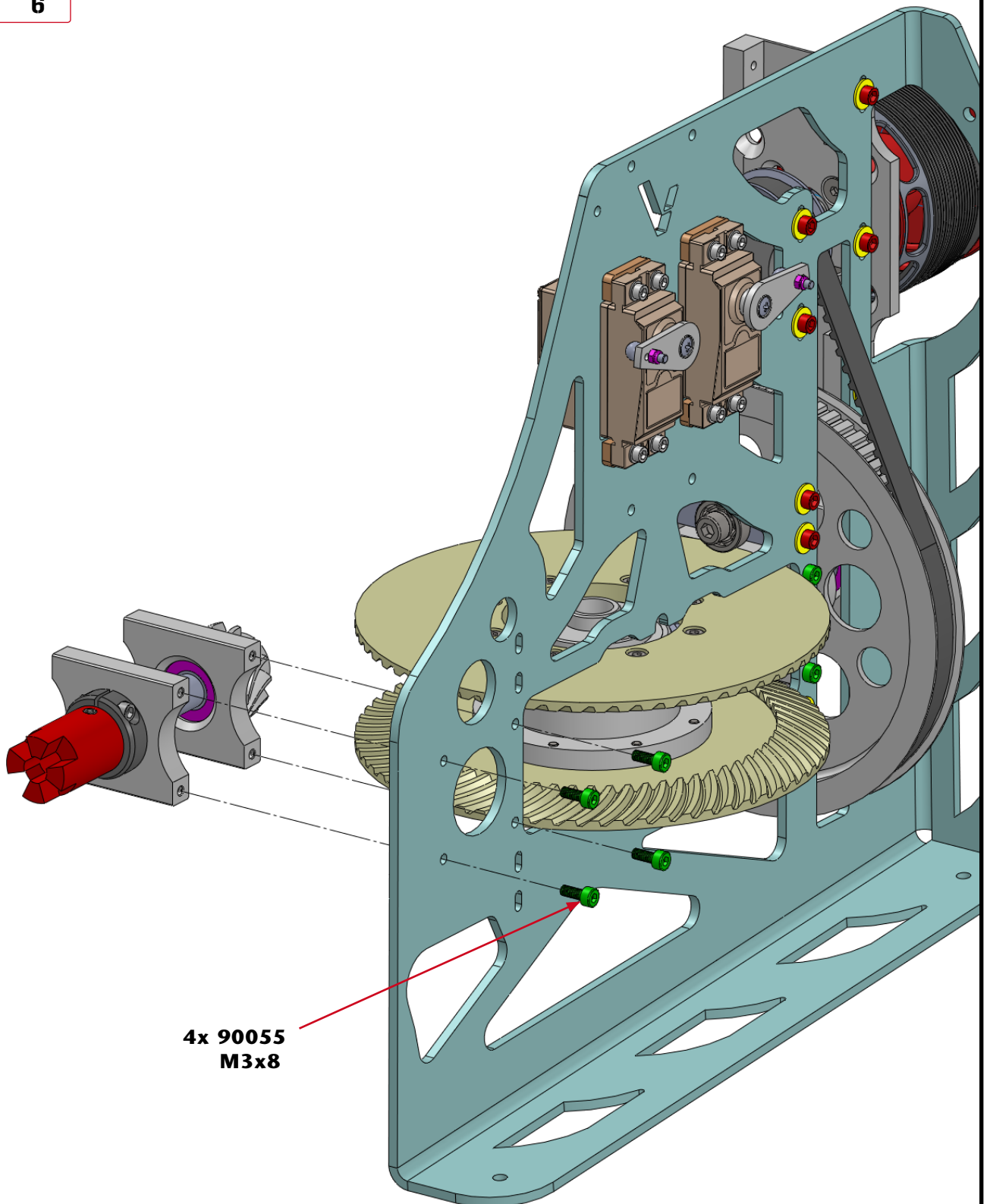


Beutel	5
Bag	5



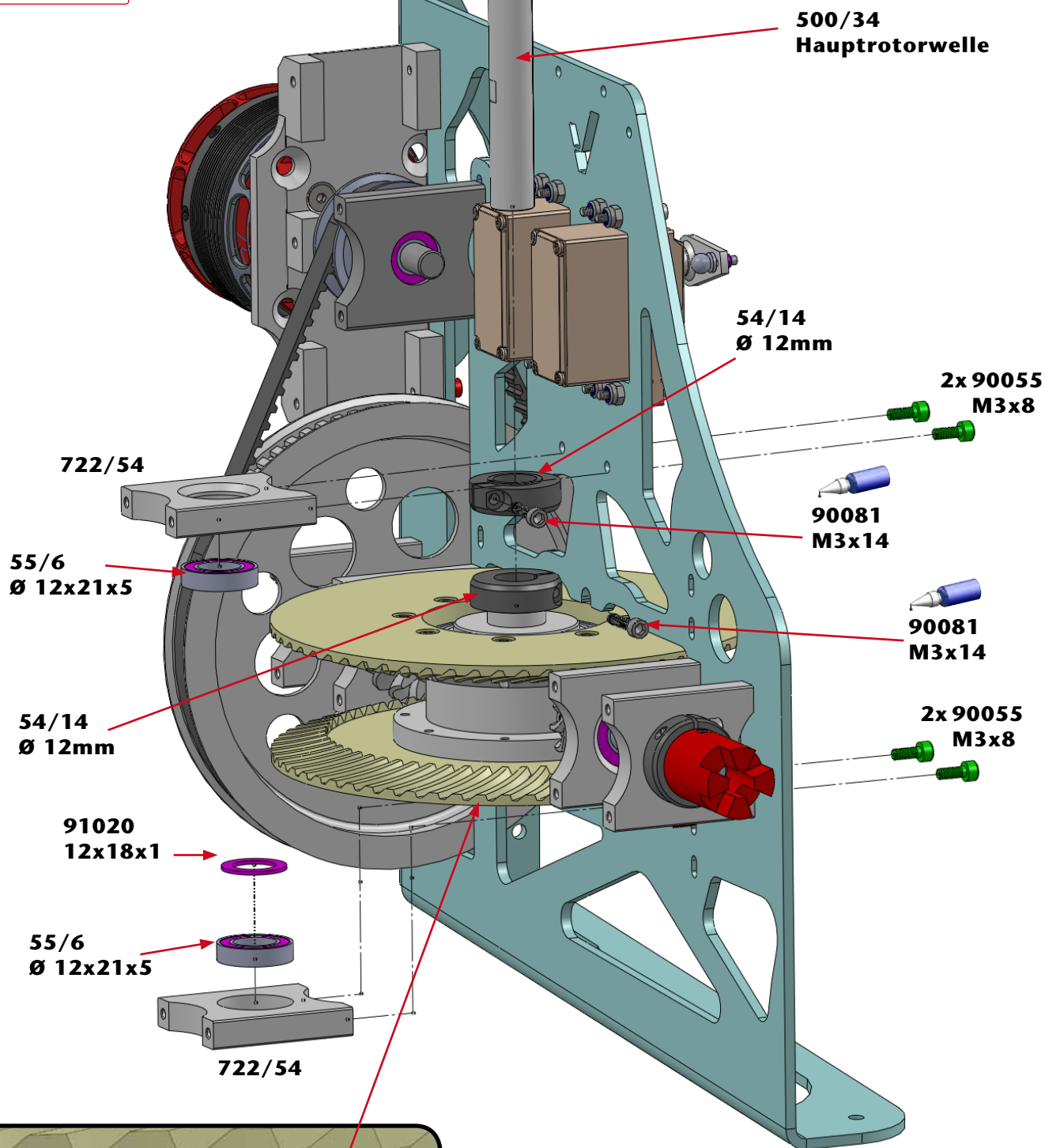
Ord.No.10/24
Schraubensicherung mittelfest
Thread-lock fluid medium-strength, 10 ml

Beutel	6
Bag	6



4x 90055
M3x8

Beutel	7
Bag	7



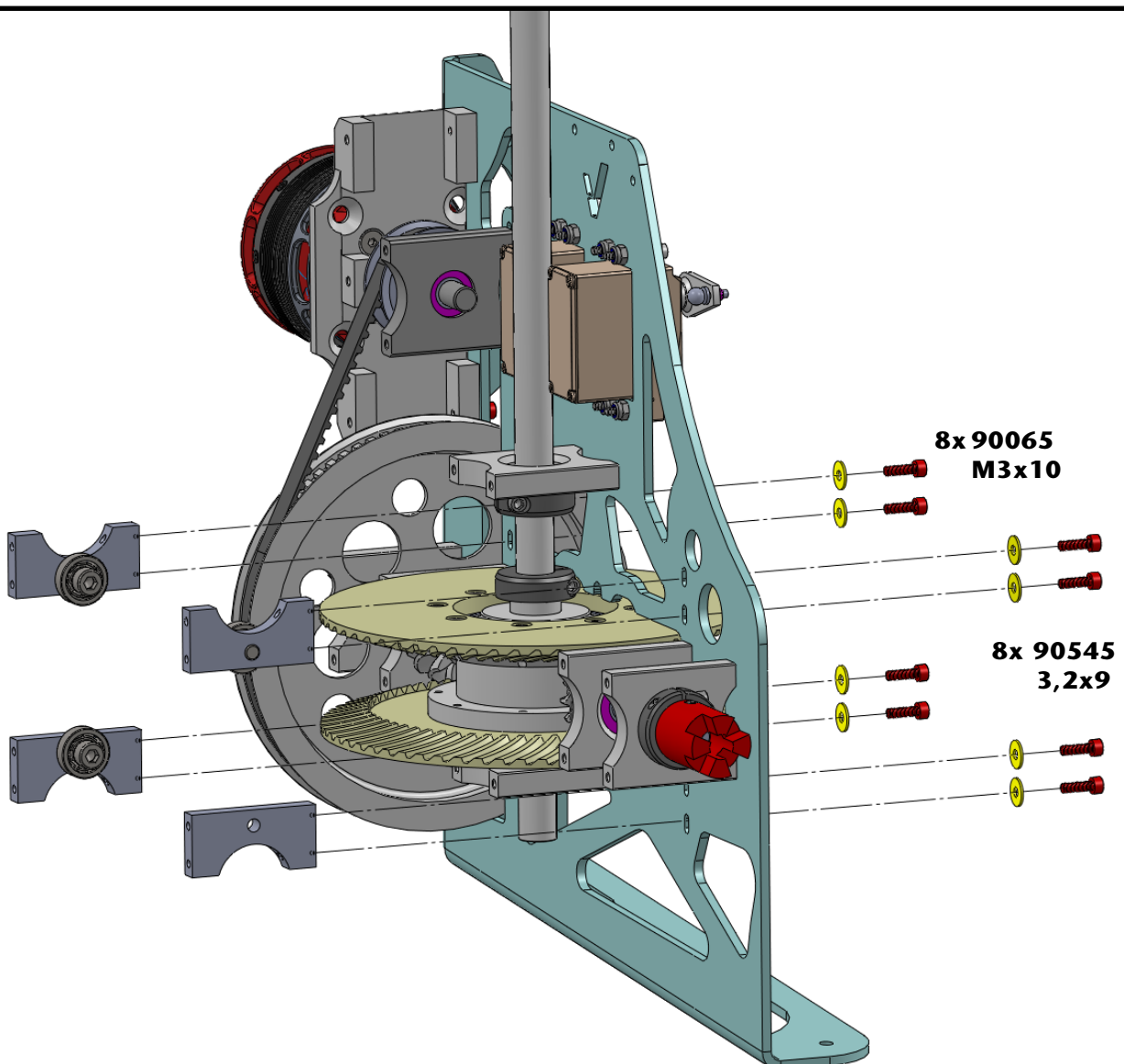
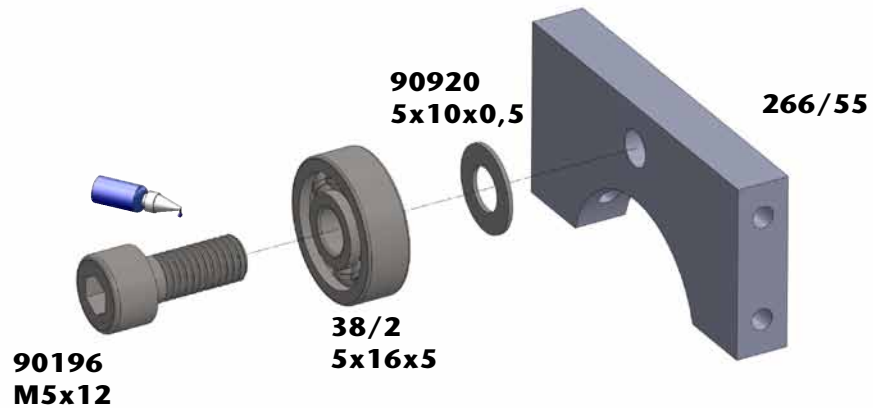
Maden sichern und darauf achten, daß die Madenschrauben auf den Flächen der Rotorwelle liegen



Ord.No.10/24
Schraubensicherung mittelfest
Thread-lock fluid medium-strength, 10 ml

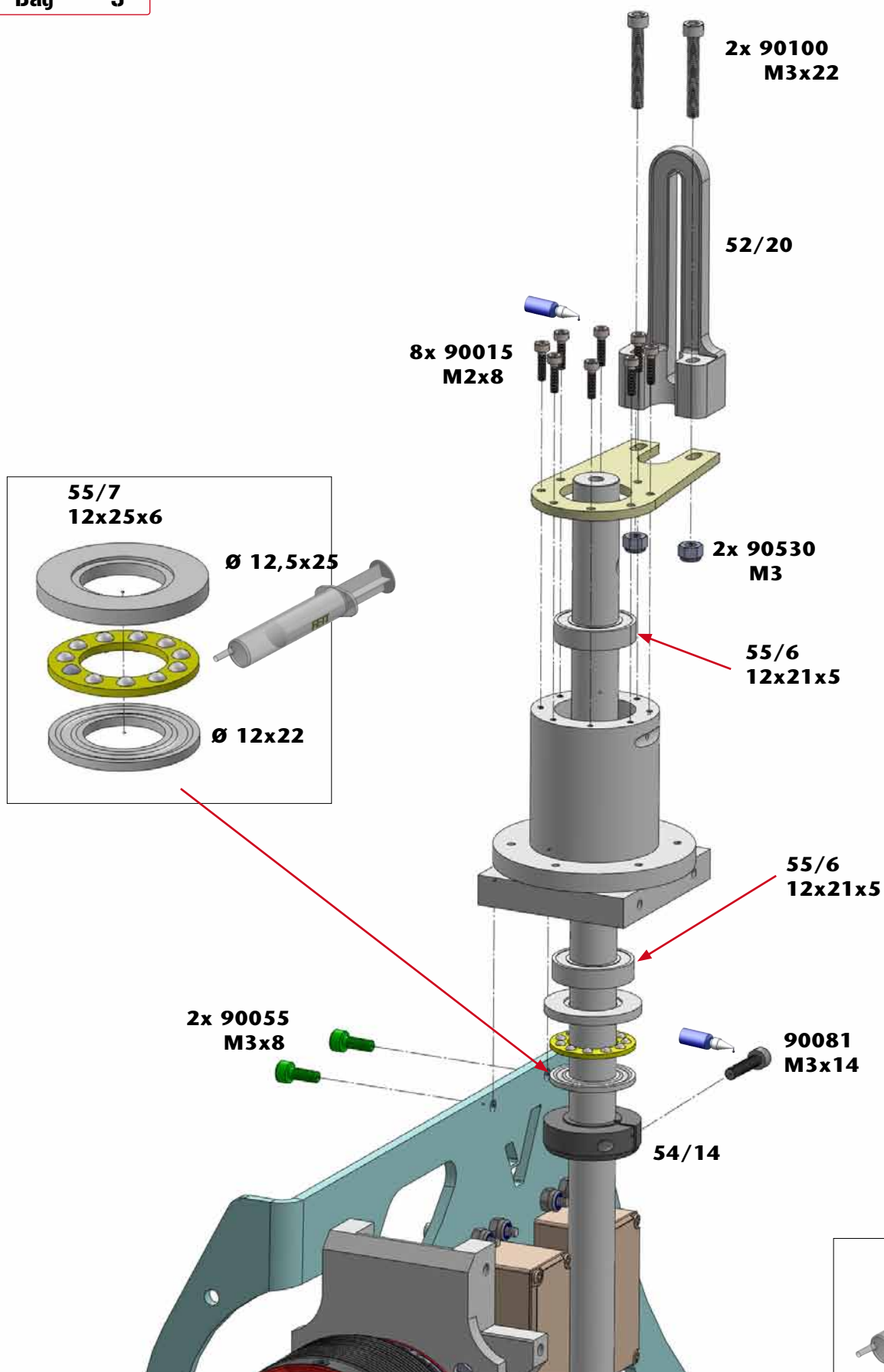
Beutel 8
Bag 8

4x herstellen



Ord.No.10/24
Schraubensicherung mittelfest
Thread-lock fluid medium-strength, 10 ml

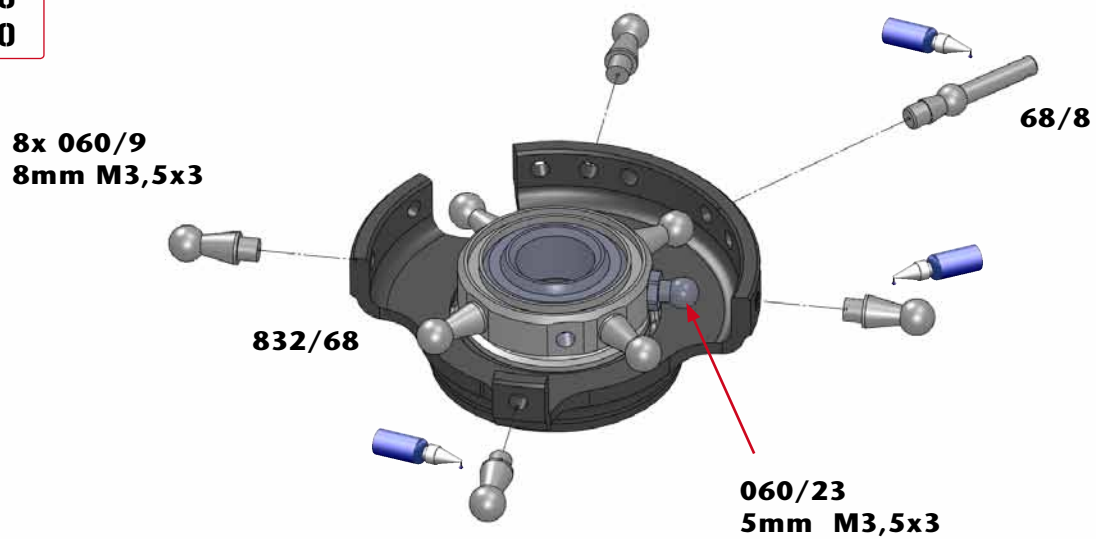
Beutel 9
Bag 9



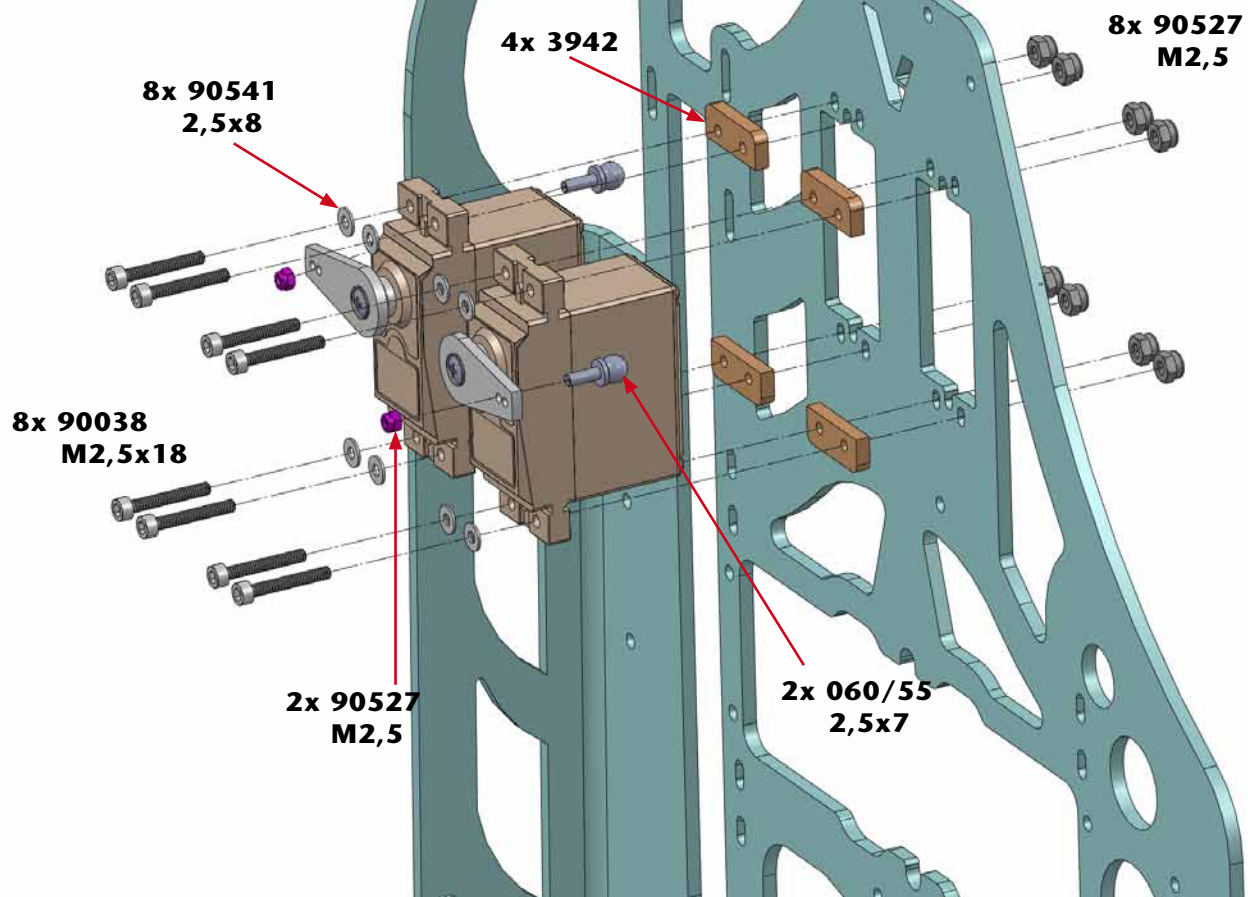
Ord.No.10/24
Schraubensicherung mittelfest
Thread-lock fluid medium-strength, 10 ml

Ord.No.10/36
Fett / grease

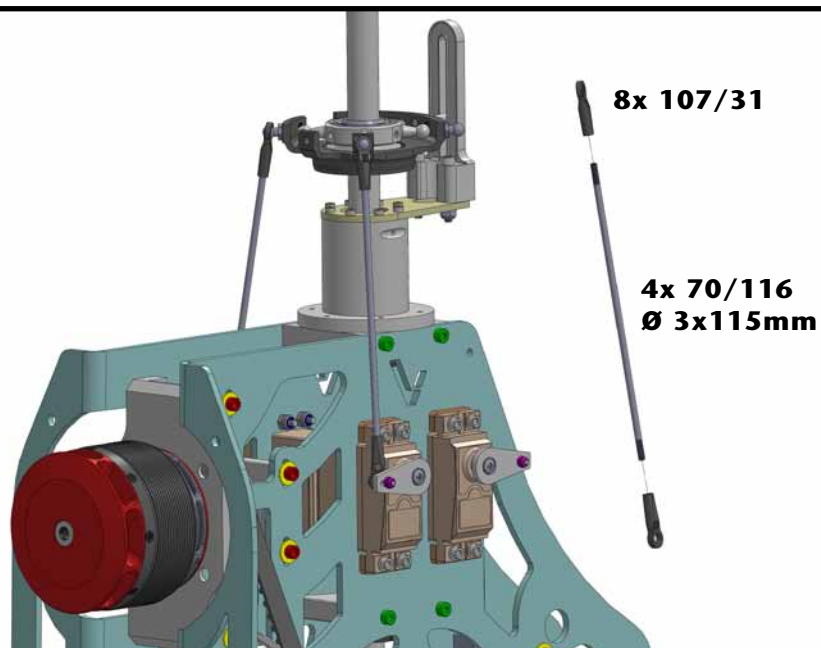
Beutel 10
Bag 10



siehe Seite 1



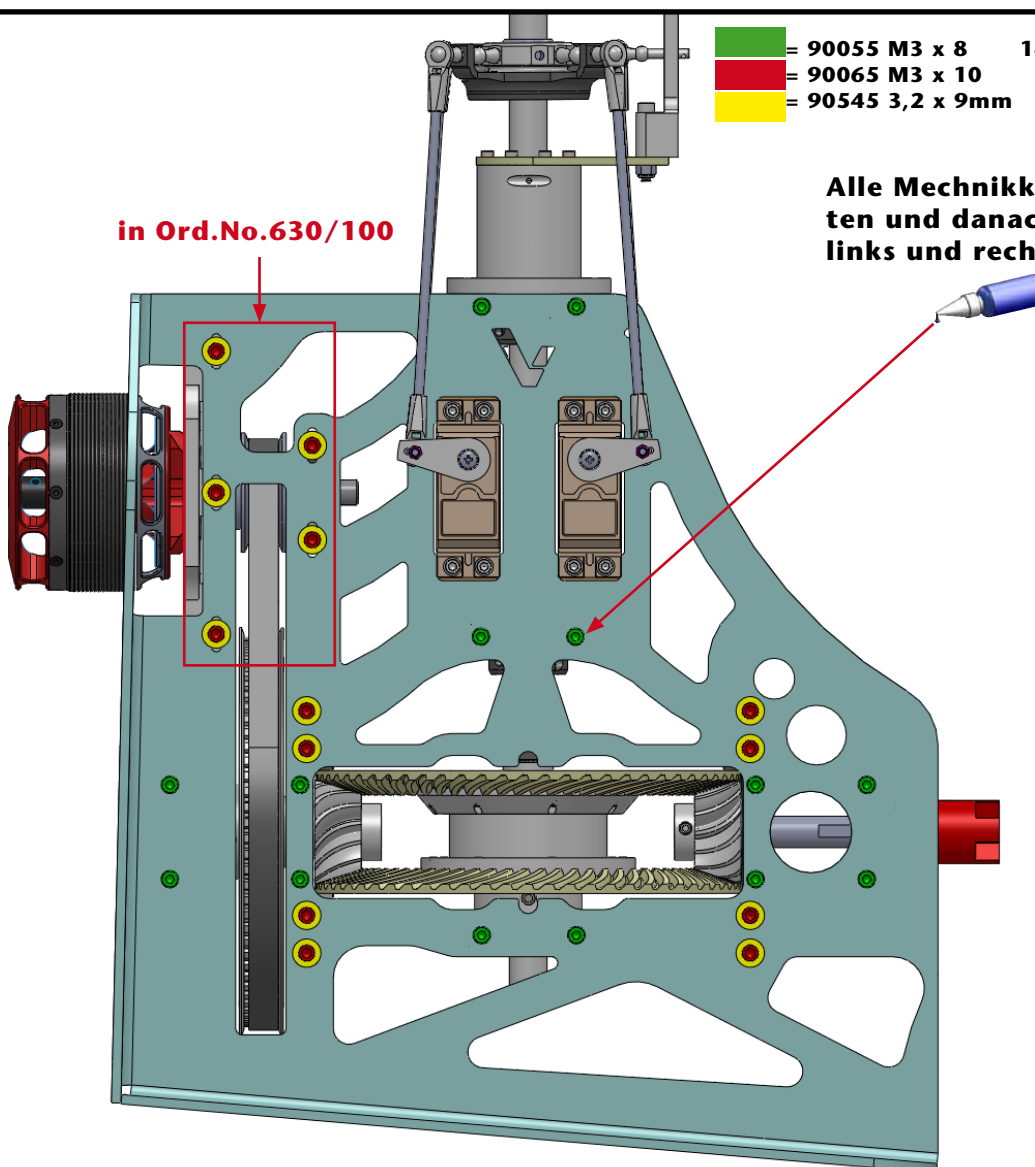
Beutel 11
Bag 11



in Ord.No.630/100

■ = 90055 M3 x 8 14St.Innensechskantschraube
■ = 90065 M3 x 10 8St.Innensechskantschraube
■ = 90545 3,2 x 9mm 8St.U-Scheibe

Alle Mechnikkomponenten ausrichten und danach sämtliche Schrauben links und rechts sichern.



Ord.No.10/24
Schraubensicherung mittelfest
Thread-lock fluid medium-strength, 10 ml

Maximal zulässige Rotordrehzahlen der entsprechenden Rotordurchmesser:

Verwenden Sie nur die für Ihr Modell empfohlenen Rotorblätter - mit entsprechender Getriebeuntersetzung !

Maximum permissible rotor speeds for the corresponding rotor diameter:

Use only the rotor blades recommended for your model - with the appropriate gearbox reduction ratio!

Régime de rotor maximal en fonction du diamètre de rotor:

N'utilisez que les pales conseillés pour votre modèle - avec le rapport de transmission en conséquence!

Numero dei giri massimalmente ammissibili per le rispettive pale:

Osservate di utilizzare per il Vostro modello solo e soltanto le pale consigliate, provvedendo inoltre ad un appropriato riduttore.

La velocidad de rotación máxima admisible del rotor de los correspondientes diámetros del rotor:

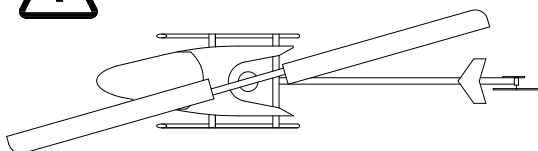
Solamente utiliza usted las palas de rotor recomendadas para su modelo - con la transmisión de reducción correspondiente.

Maximaal toelaatbare rotortoerental afgestemd op de rotordiameter.

Gebruikt U alleen de aanbevolen rotorbladen voor uw model - met de passende aandrijfverbrengings-verhoudin



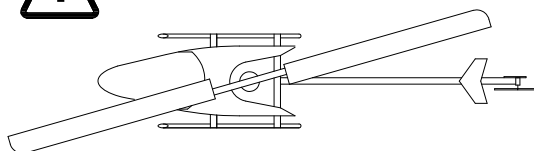
Ø 1300 - Ø 1400mm



max. 1700 U/min (Rpm)



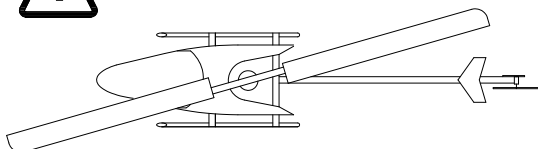
Ø 1500 - Ø 1530mm



max. 1600 U/min (Rpm)



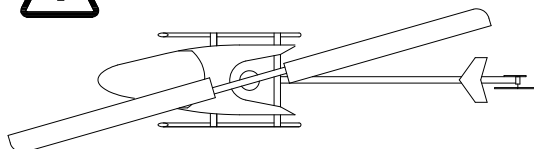
Ø 1580 - Ø 1640mm



max. 1500 U/min (Rpm)



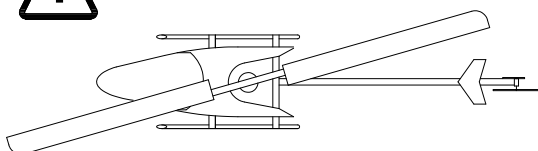
Ø 1670 - Ø 1680mm



max. 1350 U/min (Rpm)



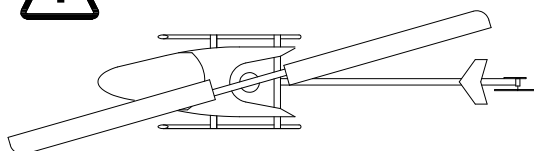
Ø 1780 - Ø 1810mm



max. 1270 U/min (Rpm)



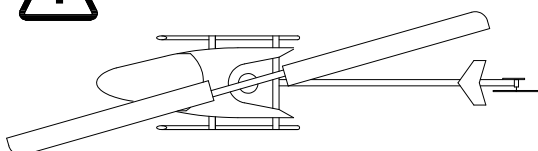
Ø 1880mm



max. 1000 U/min (Rpm)



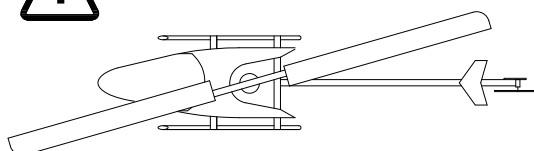
Ø 2160mm



max. 900 U/min (Rpm)



Ø 2500mm



max. 850 U/min (Rpm)